

DE, AT, CH
Gebrauchsanleitung für das TOP TEN Power Wall Schild „Body Shot“ SKU 1800-0023

Hersteller: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: Kunstleder-Cover; 2-lagiger Schaumstoffkern
Befestigung: Troccellen-Klettssystem

Anleitung zur Montage:
Das „Body Shot“ -Schlagpolster kann sowohl im Partnertraining als auch in Kombination mit dem TOP TEN Power Wall verwendet werden. Befestigen Sie das Schlagpolster entweder über das Klettssystem direkt an einer Power Wall Wandplatte oder nutzen Sie das Griffsystem auf der Rückseite, um es manuell zu führen.

Anleitung zur Nutzung:
Nutzen Sie das „Body Shot“-Polster für gezielte Körperübungen oder als solo Schlagpolster, um Ihre Schlagkraft zu testen. Die stufenlose Anpassung und die flexible Befestigung machen es zu einem vielseitigen Trainingsgerät.

Pflege- und Wartungshinweise:
Reinigen Sie das Kunstleder regelmäßig mit einem feuchten Tuch, um es von Schmutz zu befreien. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, die das Material beschädigen könnten. Achten Sie darauf, dass der Klettadapter und die Griffsysteme regelmäßig auf ihre Funktionalität überprüft werden.

Trainingsbereich:
Ideal für Body Shot-Übungen, Körperpräzisionstraining und Schlagkraftsteigerung. Kann sowohl im Einzeltraining als auch im Partnertraining eingesetzt werden.

Sicherheitshinweise:
Stellen Sie sicher, dass das Schlagpolster fest befestigt ist, um Verletzungen durch ungewollte Bewegungen zu vermeiden. Überprüfen Sie die Klettbefestigung und Griffsysteme vor jeder Trainingseinheit.

Achtung: Das TOP TEN „Body Shot“-Schlagpolster ist für den sachgemäßen Gebrauch bestimmt. Nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne Aufsicht geeignet.

GB, UK
Instructions for use of the TOP TEN Power Wall Shield “Body Shot” SKU 1800-0023

Manufacturer: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: imitation leather cover; 2-layer foam core
Attachment: Troccellen Velcro system

Instructions for mounting:
The “Body Shot” pad can be used for partner training as well as in combination with the TOP TEN Power Wall. Either attach the pad directly to a Power Wall plate using the Velcro system or use the handle system on the back to guide it manually.

Instructions for use:
Use the “Body Shot” pad for targeted body exercises or as a solo punching pad to test your striking power. The stepless adjustment and flexible mounting make it a versatile training tool.

Care and maintenance instructions:
Clean the artificial leather regularly with a damp cloth to remove dirt. Avoid aggressive cleaning agents that could damage the material. Make sure that the Velcro adapter and the handle systems are checked regularly for functionality.

Training area:
Ideal for body shot exercises, body precision training and increasing striking power. Can be used for both individual and partner training.

Safety instructions:
Make sure that the impact pad is firmly attached to avoid injuries due to unintentional movements. Check the Velcro fastening and handle systems before each training session.

Caution: The TOP TEN “Body Shot” impact pad is intended for proper use. Not suitable for use by children without adult supervision.

FR
Mode d'emploi pour le TOP TEN Power Wall panneau « Body Shot » SKU 1800-0023

Fabricant : Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Matériau : couverture en similicuir ; noyau en mousse à 2 couches, fixation : Système de velcro Troccellen

Instructions pour le montage :
Le coussin de frappe « Body Shot » peut être utilisé aussi bien en entraînement avec un partenaire qu'en combinaison avec le TOP TEN Power Wall. Fixez le coussin de frappe soit directement sur une plaque murale Power Wall à l'aide du système de velcro, soit utilisez le système de poignée à l'arrière pour le guider manuellement.

Instructions d'utilisation :
Utilisez le coussin « Body Shot » pour des exercices ciblés sur le corps ou comme coussin de frappe en solo pour tester votre force de frappe. Son réglage en continu et sa fixation flexible en font un outil d'entraînement polyvalent.

Consigns d'entretien et de maintenance :
Nettoyez régulièrement le similicuir avec un chiffon humide pour le débarrasser de la saleté. Évitez les produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager le matériau. Veillez à vérifier régulièrement le bon fonctionnement de l'adaptateur velcro et des systèmes de poignées.

Domaine d'entraînement :
Idéal pour les exercices de body shot, l'entraînement de la précision du corps et l'augmentation de la force de frappe. Peut être utilisé aussi bien pour l'entraînement individuel que pour l'entraînement en binôme.

Consignes de sécurité :
Assurez-vous que le coussin de frappe est bien fixé afin d'éviter les blessures dues à des mouvements involontaires. Vérifiez les fixations en velcro et les systèmes de poignées avant chaque séance d'entraînement.

Attention : le coussin de frappe TOP TEN « Body Shot » est destiné à un usage approprié. Il ne convient pas à une utilisation par des enfants sans surveillance.

IT
Manuale di istruzioni per il TOP TEN Power Wall Shield “Body Shot” SKU 1800-0023

Produttore: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: rivestimento in similpelle; nucleo in schiuma a 2 strati, fissaggio: Sistema velcro Troccellen

Istruzioni per il montaggio:
L'impact pad “Body Shot” può essere utilizzato sia nell'allenamento con il partner che in combinazione con il TOP TEN Power Wall. È possibile fissare l'impact pad direttamente a un pannello a parete Power Wall utilizzando il sistema a velcro oppure utilizzare il sistema di maniglia sul retro per guidarlo manualmente.

Istruzioni per l'uso:
Utilizzare la pedana “Body Shot” per esercizi mirati sul corpo o come pedana per i pugni per testare la vostra potenza. La regolazione continua e l'attacco flessibile lo rendono un attrezzo versatile per l'allenamento.

Istruzioni per la cura e la manutenzione:
Pulire regolarmente la pelle sintetica con un panno umido per rimuovere lo sporco. Evitare detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale. Verificare regolarmente la funzionalità dell'adattatore in velcro e dei sistemi di presa.

Area di allenamento:
Ideale per gli esercizi di body shot, per l'allenamento della precisione del corpo e per aumentare la potenza dei pugni. Può essere utilizzato sia per l'allenamento individuale che per quello in coppia.

Istruzioni di sicurezza:
Assicurarsi che il cuscinetto d'impacto sia fissato saldamente per evitare lesioni causate da movimenti involontari. Controllare i sistemi di fissaggio in velcro e di presa prima di ogni sessione di allenamento.

Attenzione: la pedana ad impatto TOP TEN “Body Shot” è destinata ad un uso corretto. Non è adatta all'uso da parte di bambini senza supervisione.

ES
Manual de instrucciones para el TOP TEN Power Wall Shield «Body Shot» SKU 1800-0023

Fabricante: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: funda de imitación de cuero; núcleo de espuma de 2 capas, fijación: Sistema de velcro Troccellen

Instrucciones de montaje:
La almohadilla de impacto «Body Shot» puede utilizarse tanto en el entrenamiento en pareja como en combinación con el TOP TEN Power Wall. Fije el cojín de impacto directamente a un panel de pared Power Wall mediante el sistema de velcro o utilice el sistema de asas de la parte posterior para guiarlo manualmente.

Instrucciones de uso:
Utilice la almohadilla «Body Shot» para ejercicios dirigidos a objetivos corporales o como almohadilla de golpeo en solitario para poner a prueba su potencia de golpeo. El ajuste infinitamente variable y la fijación flexible lo convierten en un dispositivo de entrenamiento versátil.

Instrucciones de cuidado y mantenimiento:
Limpie regularmente la piel sintética con un paño húmedo para eliminar la suciedad. Evite los productos de limpieza agresivos que puedan dañar el material. Compruebe el sistema de velcro y la fijación flexible lo convierten en un dispositivo de entrenamiento versátil.

Área de entrenamiento:
Ideal para ejercicios de golpeo corporal, entrenamiento de precisión corporal y aumento de la potencia de golpeo. Puede utilizarse tanto para entrenamiento individual como en pareja.

Instrucciones de seguridad:
Asegúrese de que la almohadilla de impacto está firmemente sujeta para evitar lesiones por movimientos involuntarios. Compruebe los sistemas de fijación y agarre del velcro antes de cada sesión de entrenamiento.

Precaución: La almohadilla de impacto TOP TEN «Body Shot» está diseñada para un uso adecuado. No es adecuada para ser utilizada por niños sin supervisión.

NL
Gebruiksaanwijzing voor de TOP TEN Power Wall Shield “Body Shot” SKU 1800-0023

Fabrikant: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiaal: kunstlederen hoes; 2-laags schuimkern, bevestiging: Troccellen klettenband systeem

Montage-instructies:
Het stootkussen “Body Shot” kan zowel bij partnertraining als in combinatie met de TOP TEN Power Wall worden gebruikt. Bevestig het stootkussen direct aan een Power Wall wandpaneel met behulp van het klettenbandsysteem of gebruik het handgreepsysteem aan de achterkant om het handmatig te geleiden.

Gebruiksaanwijzing:
Gebruik het “Body Shot” stootkussen voor gerichte lichaamsdoeloefeningen of als solo stootkussen om je stootkracht te testen. De traploze instelling en flexibele bevestiging maken het een veelzijdig trainingsapparaat.

Onderhoudsinstructies:
Reinig het kunstleder regelmatig met een vochtige doek om vuil te verwijderen. Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen die het materiaal kunnen beschadigen. Controleer regelmatig of de klettenbandadapter en de gripssystemen goed werken.

Trainingsgebied:
Ideaal voor lichaamsdoeloefeningen, lichaamsprecisiestraining en het vergroten van stootkracht. Kan worden gebruikt voor zowel individuele als partnertraining.

Veiligheidsinstructies:
Zorg ervoor dat het stootkussen stevig is bevestigd om blessures door onbedoelde bewegingen te voorkomen. Controleer voor elke trainingssessie de klettenbandsluiting en de gripssystemen.

Let op: Het TOP TEN “Body Shot” stootkussen is bedoeld voor normaal gebruik. Niet geschikt voor gebruik door kinderen zonder toezicht.

PT
Manual de instruções para o TOP TEN Power Wall Shield “Body Shot” SKU 1800-0023

Fabricante: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: revestimento em imitação de pele; núcleo de espuma de 2 camadas, fixação: sistema de velcro Troccellen

Instruções de montagem:
A almofada de impacto “Body Shot” pode ser utilizada tanto no treino com parceiros como em combinação com a TOP TEN Power Wall. Pode fixar a almofada de impacto diretamente a um painel de parede Power Wall utilizando o sistema de velcro ou utilizar o sistema de pega na parte de trás para a guiar manualmente.

Instruções de utilização:
Utilize a almofada “Body Shot” para exercícios de alto corporal direcionados ou como almofada de socos a solo para testar a sua potência de socos. O ajuste infinitamente variável e a fixação flexível tornam-no num dispositivo de treino versátil.

Instruções de segurança:
Limpe regularmente o couro sintético com um pano húmido para remover a sujidade. Evitar produtos de limpeza agressivos que possam danificar o material. Verificar regularmente a funcionalidade do adaptador de velcro e dos sistemas de pega.

Área de treino:
Ideal para exercícios de remate corporal, treino de precisão corporal e aumento da potência de perfuração. Pode ser utilizado tanto para treino individual como em conjunto.

Instruções de segurança:
Certifique-se de que a almofada de impacto está bem fixa para evitar lesões causadas por movimentos involuntários. Verificar os sistemas de fecho de velcro e de aderência antes de cada sessão de treino.

Atenção: a almofada de impacto TOP TEN “Body Shot” destina-se a uma utilização correta. Não é adequada para ser utilizada por crianças sem supervisão.

PL
Instrukcja obsługi TOP TEN Power Wall Shield „Body Shot” SKU 1800-0023

Producent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiał: pokrowiec z imitacji skóry; 2-warstwowy rdzeń z pianki, mocowanie: Troccellen Velcro system

Instrukcja montażu:
Pad uderzeniowy „Body Shot” może być używany zarówno w treningu z partnerem, jak i w połączeniu z TOP TEN Power Wall. Podkładkę można przymocować bezpośrednio do panelu ściennego Power Wall za pomocą systemu rzepów lub użyć systemu uchwytów z tyłu, aby poprowadzić ją ręcznie.

Instrukcja użytkownika:
Użyj podkładki „Body Shot” do ukierunkowanych ćwiczeń na ciało lub jako samodzielnej podkładki do uderzania, aby przetestować swoją siłę uderzenia. Bezpłatna regulacja i elastyczne mocowanie sprawiają, że jest to wszechstronne urządzenie treningowe.

Instrukcje dotyczące pielęgnacji i konserwacji:
Skórę syntetyczną należy regularnie czyścić wilgotną szmatką w celu usunięcia zabrudzeń. Unikaj agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić materiał. Upewnij się, że adapter na rzep i system uchwytów są regularnie sprawdzane pod kątem funkcjonalności.

Obszar treningowy:
Idealny do ćwiczeń body shot, treningu precyzji ciała i zwiększania siły ciosu. Może być używany zarówno do treningu indywidualnego, jak i partnerskiego.

Instrukcje bezpieczeństwa:
Upewnij się, że podkładka uderzeniowa jest mocno przymocowana, aby zapobiec urazom spowodowanym niezamierzonymi ruchami. Przed każdą sesją treningową należy sprawdzić zapięcie na rzepie i systemy uchwytów.

Uwaga: Podkładka uderowa TOP TEN „Body Shot” jest przeznaczona do profesjonalnego użytkownika. Nie nadaje się do użytku przez dzieci bez nadzoru.

CS
Návod k použití pro TOP TEN Power Wall Shield „Body Shot” SKU 1800-0023

Výrobce: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiál: potah z imitace kůže; Zvrstvé pěnové jádro, zapínání: Troccellen, systém suchých zipů

Návod k montáži:
Podložku „Body Shot” lze použít jak při partnerském tréninku, tak v kombinaci s TOP TEN Power Wall. Buď připevníte dopadovou podložku přímo na stěnový panel Power Wall pomocí suchých zipů, nebo ji pomocí systému uchytní na zadní straně ručně vedte.

Návod k použití:
Podložku „Body Shot” používejte k cílenému cvičení na tělesné cíle nebo jako samostatnou úderovou podložku k otestování vaší úderové síly. Plynulé nastavení a flexibilní upevnění z ní činí univerzální tréninkové zařízení.

Pokyny pro péči a údržbu:
Pravidelně čistěte syntetickou kůži hadříkem vlhkým, abyste odstranili nečistoty. Vyhýnejte se agresivním čistícím prostředkům, které by mohly materiál poškodit. Zajistěte pravidelnou kontrolu funkčnosti adaptéru na suchý zip a úchopových systémů.

Tréninková plocha:
Ideální pro nácvik úderů do těla, trénink přesnosti těla a zvyšování síly úderů. Lze použít pro individuální i partnerský trénink.

Bezpečnostní pokyny:
Upozornění: Je to úderová podložka pevně připevněná, abyste předešli zraněním způsobeným neumyšlenými pohyby. Před každým tréninkem kontrolujte upevnění na suchý zip a úchopové systémy.

Upozornění: Úderová podložka TOP TEN „Body Shot” je určena pro správné používání. Není vhodná pro použití dětmi bez dozoru.

HU
Használati utasítás a TOP TEN Power Wall Shield „Body Shot” SKU 1800-0023-hoz

Gyártó: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Anyag: műbőr borítás; 2 rétegű habmag, rögzítés: Troccellen tépőzáras rendszér

Összeszerelési útmutató:
A „Body Shot” ütközőpálcát mind partneredzésben, mind a TOP TEN Power Wallal kombinálva használható. Az ütközőpálcát vagy közvetlenül a Power Wall falpanelehez rögzíti a tépőzáras rendszer segítségével, vagy a hátoldalon található fogantyúrendszer segítségével közel irányítja.

Használati utasítás:
A „Body Shot” ütközőpálcát céltölté tesztelő gyakorlatokhoz vagy soklós ütközőpálcák az ütköző teszteléséhez. A fokoztatmen beállítás és a rugalmas rögzítés sokoldalú edzéseszközt teszi.

Ápolási és karbantartási utasítások:
A műbőrt rendszeresen tisztítsa meg nedves ruhával a szennyeződések eltávolítása érdekében. Kerülje az agresszív tisztítószereket, amelyek károsíthatják az anyagot.

Gondoskodjon a tépőzáras adapter és a markolatrendszer rendszeres működésének ellenőrzéséről.

Edzési terület:
Ideális tesztelő gyakorlatokhoz, testpontossági edzéshez és az ütköző növeléséhez. Egyéni és partnerezdéshez egyaránt használható.

Biztonsági utasítások:
Ügyeljen arra, hogy az ütköző pálcán rögzítve legyen, hogy elkerülje az akaratlan mozdulatok okozta sérüléseket. Minden edzés előtt ellenőrizze a tépőzáras rögzítést és a markolatrendszer.

Vigyázat: A TOP TEN „Body Shot” ütköző pálcát rendeltetésszerű használatra szolgált. Gyermekek által, felügyelet nélküli használatra nem alkalmas.

DK
Brugsanvisning til TOP TEN Power Wall Shield «Body Shot» SKU 1800-0023

Producent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: betræk i imitert læder; 2-lags skumkerne, fastgørelse: Troccellen velcrosystem

Monteringsvejledning:
»Body Shot«-slagpuden kan både bruges til partnertræning og i kombination med TOP TEN Power Wall. Sæt enten slagpuden direkte på et Power Wall-vægpanel ved hjælp af velcrosystemet, eller brug håndtagssystemet på bagsiden til at styre den manuelt.

Brugsanvisning:
Brug »Body Shot«-puden til målrettede kropssøvelser eller som isolationsgadget til at teste din slagkraft. Den trinløse justering og den fleksible fastgørelse gør den til et alsidigt træningsredskab.

Pleje- og vedligeholdelsesinstruktioner:
Rengør kunstlæderet regelmæssigt med en fugtig klud for at fjerne smuds. Undgå aggressive rengøringsmidler, der kan beskadige materialet. Sørg for, at velcro-adapteren og grebssystemene regelmæssigt kontrolleres for funktionalitet.

Træningsområde:
Ideel til body shot-øvelser, kropsprecisionstraining og til at øge slagkraften. Kan bruges til både individuel træning og partnertræning.

Sikkerhedsanvisninger:
Sørg for, at slagpuden sidder godt fast for at undgå skader på grund af utilsigtede bevægelser. Kontrolér velcroklunkerne og grebssystemene før hver træningssession.

Forsigtig: TOP TEN »Body Shot«-slagpuden er beregnet til korrekt brug. Ikke egnet til brug af børn uden opsyn.

FI
Käyttöohje TOP TEN Power Wall Shield “Body Shot” SKU 1800-0023:lle.

Valmistaja: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach.
Materiaali: tekonaikaverhoilu; 2-kerroksinen vaahdotomioväsydän, kiinnitys: Troccellen tarraauhaajärjestelmä

Kokoonpano-ohjeet:
”Body Shot” -iskupöyhetusta voidaan käyttää sekä pariharjoittelussa että yksinä TOP TEN Power Wallin kanssa. Kiinnitä iskutyyny joko suoraan Power Wall -seinäpaneeliin tarraauhaajärjestelmän avulla tai ohjaa sitä käsin selässä olevalla kahvajärjestelmällä.

Käyttöohjeet:
Käytä ”Body Shot” -tyynyä kohdennettuihin kättäönkohtiharjoituksiin tai solo-lyöntityynyinä testatakseen lyöntivoimiaan. Pöytätaottamiset säädettävää säätöä ja joustava kiinnitys tekevät siitä monipuolisen harjoituslaitteen.

Hoito- ja huolto-ohjeet:
Puhdista synteettinen nahka säännöllisesti kostealla liinalla lain postaimiseksi. Vältä aggressiivisia puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa materiaalia. Varmista, että tarraauhasovitit ja kahvajärjestelmät tarkistetaan säännöllisesti toimiviksi.

Harjoittelualaue:
Ihanteellinen vartaloalokauhuharjoituksiin, vartalon tarkkuusharjoitteluun ja lyöntivoiman lisäämiseen. Voidaan käyttää sekä yksilö- että pariharjoitteluun.

Turvallisuusohjeet:
Varmista, että iskutyyny on tukevasti kiinni, jotta välttät tahattomia liikkeiden aiheuttamat vammat. Tarkista tarraauhakinnitys- ja etäajärjestelmät ennen jokaista harjoituskertaa.

Varoitus: TOP TEN ”Body Shot” -iskutyyny on tarkoitettu aiamunkaiseen käyttöön. Ei sovellu lasten käyttöön ilman valvontaa.

NO
Bruksanvisning for TOP TEN Power Wall Shield «Body Shot» SKU 1800-0023

Produsent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: Trekk i skinnimitasjon; 2-lags skumkjerner, feste: Troccellen borerås-system

Monteringsanvisning:
Slagputen «Body Shot» kan brukes både til partnertræning og i kombinasjon med TOP TEN Power Wall. Fest slagputen enten direkte på et Power Wall-veggpanel ved hjelp av velcrosystemet, eller bruk håndtakssystemet på baksiden til å styre den manuelt.

Bruksanvisning:
Bruk «Body Shot»-puten til målrettede øvelser for kroppen eller som en solo slagpute for å teste slagkraften din. Den trinløse justeringen og det fleksible festet gjør den til et allsidig treningsapparat.

Instruksjoner for stell og vedlikehold:
Rengjør kunstlædet regelmessig med en fuktig klut for å fjerne smuss. Unngå aggressive rengjøringsmidler som kan skade materialet. Sørg for at boreråsdapteren og grepsystemene kontrolleres regelmessig for funksjonalitet.

Treningsområde:
Ideell for øvelser med kroppslag, trening av kroppspresisjon og for å øke slagkraften. Kan brukes til både individuell trening og partnertræning.

Sikkerhetsinstruksjoner:
Sørg for at slagputen sitter godt fast for å unngå skader som følge av utilsiktede bevegelser. Kontroller boreråsfestet og grepsystemene før hver treningsøkt.

Forsiktig: TOP TEN «Body Shot»-slagputen er beregnet for riktig bruk. Ikke egnet for bruk av barn uten tilsyn.

RO
Manual de instrucțiuni pentru TOP TEN Power Wall Shield „Body Shot” SKU 1800-0023

Producător: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: capac din imitație de piele; miez din spumă cu 2 straturi, fixare: Sistem Troccellen Velcro

Instrucțiuni de asamblare:
Tamponul de impact „Body Shot” poate fi utilizat atât în antrenamentul cu partener, cât și în combinație cu TOP TEN Power Wall. Fie fixați tamponul de impact direct pe un panou de perete Power Wall folosind sistemul Velcro, fie folosiți sistemul de manere de pe spate pentru a-l ghida manual.

Instrucțiuni de utilizare:
Utilizați pad-ul „Body Shot” pentru exerciții ținute pe corp sau ca pad de lovituri solo pentru a vă testa puterea de lovire. Reglarea infinit variabilă și atașamentul flexibil îl fac un dispozitiv de antrenament versatil.

Instrucțiuni de îngrijire și întreținere:
Curățați regulat pielea sintetică cu o cârpă umedă pentru a îndepărta murdăria. Evitați agenții de curățare agresivi care ar putea deteriora materialul. Asigurați-vă că adaptorul Velcro și sistemele de prindere sunt verificate periodic pentru funcționalitate.

Zona de antrenament:
Ideal pentru exerciții de lovire a corpului, antrenament de precizie corporală și creșterea puterii de lovire. Poate fi utilizat atât pentru antrenamente individuale, cât și cu partener.

Instrucțiuni de siguranță:
Asigurați-vă că tamponul de impact este bine fixat pentru a preveni rănile cauzate de mișcările neintenționate. Verificați sistemele de fixare Velcro și de prindere înainte de fiecare sesiune de antrenament.

Atenție: Tamponul de impact TOP TEN „Body Shot” este destinat utilizării corecte. Nu este potrivit pentru utilizarea de către copii fără supraveghere.

SK
Návod na použitie pre TOP TEN Power Wall Shield „Body Shot” SKU 1800-0023

Výrobca: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach

Materiál: pofah z imitácie kože; 2-vrstvové penové jadro, upevnenie: Systém suchých zipov Troccellen

Návod na montáž:
Podložku „Body Shot” sa môže používať pri partnerskom tréningu aj v kombinácii s TOP TEN Power Wall. Buď pripevnite dopadovú podložku priamo na panel steny Power Wall pomocou systému suchých zipov, alebo ju pomocou systému uchytný na zadnej strane vedte ručne.

Návod na použitie:
Podložku „Body Shot” používajte na cieľové cvičenia na telesné cieľ alebo ako samostatnú úderovú podložku na ostrovanie vašej úderovej sily. Plynulé nastavenie a flexibilné upevnenie z nej robia všestranne tréningové zariadenie.

Pokyny na starostlivosť a údržbu:
Kleďte pravidelne čistite vlhkom handričkou na odstránenie nečistôt. Vyhýnte sa agresívnym čistiacim prostriedkom, ktoré by mohli poškodiť materiál. Bezpečte pravidelnú kontrolu funkčnosti adaptéru na suchý zip a úchopových systémov.

Tréningová plocha:
Ideálna pre nácvik úderov na streľbu do tela, tréning přesnosti těla a zvyšovanie úderové síly. Môže sa používať na individuálny aj partnerský tréning.

Bezpečnostní pokyny:
Ujistěte se, že je úderová podložka pevně připevněná, aby ste předešli zraněním způsobeným neumyšlenými pohyby. Před každým tréninkem skontrolujte upevnění na suchý zip a úchopové systémy.

Upozornenie: Nápravová podložka TOP TEN „Body Shot” je určena na správne používanie. Nie je vhodná na používanie deťmi bez dozoru.

SL
Navodila za uporabo za TOP TEN Power Wall Shield „Body Shot” SKU 1800-0023

Proizvajalec: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: prevleka iz imitacije usnje; dvojnina penasta sredica, zapiranje: Troccellen Velcro sistem

Navodila za sestavljanje:
Udarna blazina „Body Shot” se lahko uporablja tako pri partnerskem treningu kot v kombinaciji s TOP TEN Power Wall. Udarno blazino pritrdite neposredno na stensko ploščo Power Wall s sistemom Velcro ali pa jo ročno vodite s sistemom ročajev na zadnji strani.

Navodila za uporabo:
Udarno blazino „Body Shot” uporabljajte za ciljno usmerjene vaje za telesne cilje ali kot samostojno udarno blazino za preiskuanje svoje udarne moči. Zaradi brezposredne nastavitve in prilagodljive pritrditve je vsestranska vadbena naprava.

Navodila za nego in vzdrževanje:
Sintetično usnje redno čistite z vlažno krpo, da odstranite umazanijo. Izbogajte se agresivnih čistilnih sredstvom, ki bi lahko poškodovala material. Poskrbite, da se redno preverja funkcionalnost nastavka na velcro in sistemov za oprijem.

Območje uporabljanja:
Idealno za vaje za udarce v telo, trening natančnosti telesa in povečanje moči udarcev. Uporablja se lahko tako za individualno kot partnersko vadbo.

Varnostna navodila:
Prepričajte se, da je udarna blazina trdno pritrjena, da preprečite poškodbe zaradi nenamernih gibov. Pred vsakim treningom preverite pritrditve z velcro zapanko in sisteme za oprijem.

Opozorilo: Udarna blazina TOP TEN „Body Shot” je namenjena pravilni uporabi. Ni primerna za uporabo s strani otrok brez nadzora.

BG
Ръководство за употреба на TOP TEN Power Wall Shield „Body Shot” SKU 1800-0023

Производител: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Материал: покритие от имитация на кожа; съединение от 2-слойна пена, заключване: система Troccellen Velcro

Инструкции за събиране:
Ударната подложка „Body Shot” може да се използва както при партньорски тренировки, така и в комбинация с TOP TEN Power Wall. Прикрепете ударната подложка директно към стенния панел на Power Wall с помощта на системата за велкро или използвайте системата от дръжки на гърба, за да я направлявате ръчно.

Инструкции за употреба:
Използвайте подложката „Body Shot” за целенасочени упражнения за тло или като самостоятелна подложка за удари, за да изпробвате силата на удара си. Безплатното регулиране и пълното заключване я правят универсално тренировъчно устройство.

Инструкции за грижа и поддръжка:
Почиствайте редовно синтетичната кожа с влажна кърпа,

за да отстраните замърсяванията. Избягвайте агресивни почистващи препарати, които могат да повредят материала. Уверете се, че адаптерът с велкро и системите за захващане се проверяват редовно за функционалност.

Област на обучение: Идеална за упражнения за удар в талото, тренировки за прецизност на талото и увеличаване на силата на удара. Може да се използва както за индивидуално, така и за партньорско обучение.

Инструкции за безопасност: Уверете се, че подложката за удари е здраво закрепена, за да предотвратите наранявания, причинени от непреднамерени движения. Проверявайте заключаването с велкро и системите за захващане преди всяка тренировка.

Внимание: Ударната подложка TOP TEN „Body Shot“ е предназначена за правилна употреба. Не е подходяща за използване от деца без надзор.

GR
Εγκυρίδιο οδηγιών για το TOP TEN Power Wall Shield «Body Shot» SKU 1800-0023

Κατασκευαστής: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Υλικό: κάλυμμα από απομακρυστό δέρμα, πυρήνας αφρού 2 στρώσεων, στερέωση: Σύστημα Velcro Troccellen

Οδηγίες συνταμολόγησης: Το μαξιλάρι κρούσης «Body Shot» μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο στην προπόνηση με партнер όσο και σε συνδυασμό με το TOP TEN Power Wall. Είτε στερεώσετε το μαξιλάρι κρούσης απευθείας σε ένα πλάι τοίχου Power Wall χρησιμοποιώντας το σύστημα Velcro είτε χρησιμοποιείτε το σύστημα λαβών στο πίσω μέρος για να το καθοδηγήσετε με το χέρι.

Οδηγίες χρήσης: Χρησιμοποιείτε το μαξιλάρι «Body Shot» για απογευμένες ασκήσεις με στόχο το σώμα ή ως ολόω μαξιλάρι υφούς για να δοκιμάσετε τη δύναμη της υφούς σας. Η απείρως μεταβλητή ρύθμιση και η ευέλικτη στερέωση το καθιστούν μια ευέλικτη συσκευή προπόνησης.

Οδηγίες φροντίδας και συντήρησης: Καθαρίζετε τακτικά το συνθετικό δέρμα με ένα υγρό πανί για να απομακρύνετε τους ρύπους. Αποφύγετε τα επιθετικά καθαριστικά μέσα που θα μπορούσαν να βλάψουν το υλικό. Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας Velcro και τα συστήματα λαβής ελέγχονται τακτικά για τη λειτουργικότητά τους.

Περαιτέρω προπόνησης: Η περαιτέρω προπόνηση δεν πρέπει να είναι πολύ μεγάλη. Ισοκλή για ασκήσεις με σωματική βολή, προπόνηση ακριβείας σώματος και αύξηση της δύναμης της υφούς. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο για ατομική προπόνηση όσο και για προπόνηση με партнер.

Υποδείξεις ασφαλείας: Βεβαιωθείτε ότι το μαξιλάρι κρούσης είναι σταθερά στερεωμένο για την αποφυγή τραυματισμών που προκαλούνται από ακούσιες κινήσεις. Ελέγξτε τα συστήματα στερέωσης Velcro και λαβής πριν από κάθε προπόνηση.

Προσοχή: Το μαξιλάρι κρούσης TOP TEN «Body Shot» προορίζεται για σωστή χρήση. Δεν είναι κατάλληλο για χρήση από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

RU
Инструкция по эксплуатации для TOP TEN Power Wall Shield «Body Shot» SKU 1800-0023

Производитель: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Материал: чехол из искусственной кожи; 2-слойный пенный сердечник, крепление: система липучек Troccellen

Инструкции по сборке: Ударную площадку «Body Shot» можно использовать как в тренировках с партнером, так и в сочетании с силовой стеной TOP TEN. Прикрепите ударную панель непосредственно к стене Power Wall с помощью системы липучек или используйте систему ручек на задней панели, чтобы направлять ее вручную.

Инструкции по применению: Используйте накладки «Body Shot» для выполнения целевых упражнений для тела или как накладку для одиночных ударов, чтобы проверить свою ударную мощь. Плавная регулировка и гибкое крепление делают его универсальным тренажером.

Рекомендации по уходу и обслуживанию: Регулярно протирайте искусственную кожу влажной тканью для удаления грязи. Избегайте агрессивных чистящих средств, которые могут повредить материал. Регулярно проверяйте работоспособность адаптера на липучке и системы за хвата.

Тренировочная зона: Идеально подходит для упражнений на броски, тренировки точности корпуса и повышения пробивной

силы. Может использоваться как для индивидуальных, так и для партнерских тренировок.

Инструкции по безопасности: Убедитесь, что ударная накладка надежно закреплена, чтобы избежать травм, вызванных непреднамеренными движениями. Проверьте крепления липучек и системы захвата перед каждой тренировкой.

Внимание: Ударная площадка TOP TEN «Body Shot» предназначена для правильного использования. Не подходит для использования детьми без присмотра.

TR
TOP TEN Power Wall Shield “Body Shot” SKU 1800-0023 için kullanım kılavuzu

Üretici: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Malzeme: suni deri kılıf; 2 katmanlı köpük çekirdek, sabitleme: Troccellen Velcro sistemi

Montaj talimatları: “Body Shot” darbe pedi hem partner antrenmanlarında hem de TOP TEN Power Wall ile birlikte kullanılabilir. Darbe pedini Velcro sistemini kullanarak doğrudan bir Power Wall duvar paneline takın veya manuel olarak yönlendirmek için arkadaki tutma sistemini kullanın.

Kullanım talimatları: “Body Shot” pedini hedefe yönelik vücut egzersizleri için veya yumruk gücünüzü test etmek için tek başına yumruk pedi olarak kullanın. Sönsüz değişken ayarı ve esnek bağlantısı onu çok yönlü bir antrenman cihazı haline getirir.

Bakım ve onarım talimatları: Kirleri çıkarmak için sentetik deriyi düzenli olarak nemli bir bezle temizleyin. Malzemeye zarar verebilecek agresif temizlik maddelerinden kaçının. Velcro adaptörünün ve kavrama sistemlerinin işlevsellik açısından düzenli olarak kontrol edildiğinden emin olun.

Antrenman alanı: Vücut vuruşu egzersizleri, vücut hassasiyeti eğitimi ve yumruk gücünü artırmak için idealdir. Hem bireysel hem de eşli antrenman için kullanılabilir.

Güvenlik talimatları: İstenmeyen hareketlerden kaynaklanan yaralanmaları önlemek için darbe pedinin sıkıca takıldığından emin olun. Her antrenman seansından önce Velcro sabitleme ve kavrama sistemlerini kontrol edin.

Dikkat: TOP TEN “Body Shot” darbe pedi uygun kullanım için tasarlanmıştır. Çocuklar tarafından gözetimsiz kullanım için uygun değildir.

AR
” دليل التعليمات الخاص بفرع ثوب توب الحائطي الكروياني “بودي شوت”
SKU 1800-0023

الشركة المصنعة: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach

المادة: غطاء: قفلي مقلد قلب ريفوي من طبقتين، تثبيت ثروسلين فيكرو

في “Body Shot” إرشادات التجميع يمكن استخدام وسادة الصدمات إما أن تقوم بتوصيل الدوب TOP TEN Power Wall. إما أن تقوم بتوصيل وسادة الصدمات مباشرة بأوسدة «جافة» ثوب دون استخدام نظام الفيكرو أو استخدام نظام المقيش الموجود في الخلف لتوجيهها يدوياً

لتأمين الجسم “Body Shot” إرشادات الاستخدام: استخدم وسادة المستهدفة المحددة للجسم أو كوسادة لكلمات منفردة لاختبار قوة الكلمات التعديل المتغير بلا حدود والتوصيل المرن يجعلها جهاز تدريب متعدد الاستخدامات

تعليمات العناية والصيانة: نظف الجلد الصناعي بالنظام بلطفة فماش مبللة لإزالة الأوساخ. تجنب مواد التنظيف القوية التي قد تلف الخامة. احرص على فحص محول الفيكرو ونظفمة المقيش بالنظام للتأكد من وظيفتها

مجال التدريب: يمثل تأمين تسديد الكلمات على الجسم والتدريب على دقة الجسم وزيادة قوة الكك. يمكن استخدامه للتدريب الفردي والشريك على حد سواء

تعليمات السلامة: تأكد من تثبيت وسادة الصدمات بإحكام لمنع الإصابات الناتجة عن الحركات غير المقصودة. تحفظي من نظامي التثبيت بالفيكرو والبطيخة قبل كل جلسة تدريب

مخصصة للاستخدام “TOP TEN “Body Shot” لتحيز: وسادة الصدمات السليم. غير مناسبة للاستخدام من قبل الأطفال دون إشراف

CN
TOP TEN Power Wall Shield“Body Shot”使用说明 - SKU 1800-0023

制造商：Budoland GmbH、 地址：Am Griefenbach 8、 DE-83126 Flintsbach

材质：仿皮革；双层泡沫芯；附件：Troccellen魔术贴系统

组装说明：Body Shot冲击垫可用于握柄训练，也可与TOP TEN Power Wall组合使用，可使用魔术贴系统柄冲击击直

接固定在Power Wall板上，也可使用背面的手柄系统手动引导。

使用说明：使用“Body Shot”垫进行有针对性的身体锻炼，或作为单独的击打垫来测试您的打击力量。无级调节和灵活的安装使其成为多功能训练工具。

保养和维护说明：定期用湿布清洁人造皮革，去除污垢，避免使用可能损坏材料的腐蚀性清洁剂，确保定期检查魔术贴适配器和手柄系统的功能。

训练区域：非常适合进行击打练习，身体精确训练和增强打击力量，可用于单人训练和双人训练。

安全须知：确保冲击垫牢固连接，以免因意外移动而受伤，每次训练前检查魔术贴紧固和手柄系统。

注意：TOP TEN“Body Shot”冲击垫仅用于正确使用，不适合儿童在没有监督的情况下使用。

JP
はい

TOP TEN Power Wall用シールド「ボディショット」SKU 1800-0023の使用方方法

メーカー：Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach

素材：人工皮革カバー、2層フォームコア、取り付け：Troccellenベルクロシステム

組み立て説明書：「ボディショット」インパクトクッションは、パートナーレーニングや、TOP TENパワーウォールとの併用にも使用できます。インパクトクッションをパワーウォールプレートに直接ベルクロシステムで取り付けるか、背面のハンドルシステムを使用して手動でガイドします。

使用方法：「ボディショット」パッドは、ターゲットを絞ったボディレーニングや、パンチ力を試すためのソロバンチングパッドとして使用します。無段階調整と柔軟な取り付けにより、多用途のトレーニングツールとなります。

お手入れとメンテナンス方法：人工皮革は定期的に湿らせた布で汚れを落としてください。素材を傷める可能性がある強力な洗浄剤は使用しないでください。マジックテープのアダプターとハンドルシステムは定期的に機能をチェックしてください。

トレーニングエリア：ボディショットエクササイズ、ボディレシジョンニング、打撃力の向上に最適です。シングルトレーニングだけでなく、パートナーレーニングにも使用できます。

安全上の注意：予期せぬ動きによる怪我を避けるため、インパクトパッドがしっかりと固定されていることを確認してください。トレーニングセッションの前に、マジックテープの固定具とハンドルシステムを毎回確認してください。

注意：TOP TEN「ボディショット」インパクトパッドは、適切な使用を目的としています。保護者の監督なしに子供が使用することは避けていませぬ。

KO
타겟 파워 월 실드 “바디샷” 사용 설명서
SKU 1800-0023

제조사: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 플린츠바흐

재질: 인조 가죽 커버; 2중 폼 코어; 고정: 트로셀렌 벨크로 시스템

조립 방법: “바디 샷” 임팩트 패드는 파트너 트레이닝과 타겟 파워 월과 함께 사용할 수 있습니다. 벨크로 시스템을 사용하여 파워 월 월 플레이트에 직접 부착하거나 뒷면의 손잡이 시스템을 사용하여 수동으로 안내합니다.

사용 방법: “바디 샷” 패드를 특정 신체 부위 운동에 사용하거나 펀칭 파워를 테스트하기 위한 솔로 펀치 패드로 사용하세요. 무단대로 조절할 수 있고 유연하게 부착할 수 있어 다양도로 사용할 수 있는 트레이닝 기기입니다.

관리 및 유지보수 지침: 합성 가죽은 젖은 천으로 정기적으로 닦아 먼지를 제거하세요. 소재를 손상시킬 수

있는 강한 세제는 피하세요. 벨크로 어댑터와 그림 시스템의 기능을 정기적으로 점검하세요.

훈련 영역: 바디 샷 연습, 신체 정밀도 훈련 및 펀치력 향상에 이상적입니다. 개인 및 파트너 훈련에 모두 사용할 수 있습니다.

안전 지침: 의도치 않은 움직임으로 인한 부상을 방지하기 위해 임팩트 패드가 단단히 고정되어 있는지 확인하세요. 각 훈련 세션 전에 벨크로 고정 및 그림 시스템 점검하세요.

주의: TOP 10 “바디 샷” 임팩트 패드는 올바른 사용을 위한 것입니다. 보호자 없이 어린이가 사용하기에는 적합하지 않습니다.